

## Un programme pour relever les défis du prochain millénaire

BANFF, ALBERTA — 15 et 16 avril 1999 — Découvrez ce que le programme de développement international du Canada a de nouveau à offrir et comment vous pouvez tirer profit des occasions offertes en participant à une séance de deux jours intitulée **Au travail avec le monde : relever le défi de la coopération internationale dans le prochain millénaire.**

Parrainée conjointement par l'Alliance des manufacturiers et des exportateurs du Canada (Alliance) et l'Agence canadienne

de développement international (ACDI), la séance comprend des ateliers sur les succès obtenus dans le domaine du développement international, les politiques et les programmes de l'ACDI, la passation de marchés, les entreprises conjointes et les débouchés découlant de l'établissement de réseaux. Elle prévoit des tables rondes et des rencontres individuelles avec des hauts fonctionnaires de l'ACDI et des représentants d'institutions financières internationales et d'autres organismes.

La possibilité de commandite et de présenter des produits et des services est aussi offerte.

Le coût de participation au programme complet, qui comprend la réception, le dîner de gala, le petit déjeuner et deux déjeuners-causerie est de 325 \$ pour les membres de l'Alliance et de 375 \$ pour les autres participants. Les inscriptions faites avant le 1<sup>er</sup> mars 1999 pourront profiter d'un tarif spécial de 275 \$ (membres) et de 325 \$ (non-membres).

Pour de plus amples renseignements ou pour s'inscrire, communiquer avec M. Bob Saari, vice-président, Division de l'Alberta, Alliance, tél. : (403) 426-6622, téléc. : (403) 426-1509, courriel [bcsaari@the-alliance.com](mailto:bcsaari@the-alliance.com), ou avec Mme Laura Fenwick, Alliance, tél. : (416) 798-8000, poste 249, téléc. : (416) 798-8157, courriel : [laura\\_fenwick@the-alliance.com](mailto:laura_fenwick@the-alliance.com)

### Les activités d'exportation *(Suite de la page 1)*

L'étude, réalisée sous la direction de la CRC, s'adresse aux entrepreneures qui désirent commencer à exporter ou accroître leurs exportations, et décrit les stratégies appliquées avec succès par d'autres femmes sur les marchés internationaux. Elle fait état des défis que les femmes propriétaires d'entreprises doivent relever lorsqu'elles pénètrent les marchés étrangers et, plus important encore, ce qui peut être fait. Elle présente aussi des données sur les entreprises appartenant à des femmes d'affaires canadiennes et fait au gouvernement et au secteur privé des recommandations visant à assurer le succès continu des entrepreneures.

Vous pouvez prendre part aux déjeuners d'affaires, aux colloques ou aux conférences organisés dans le cadre de cette manifestation nationale autour de

Connections : Entre nous. Les activités prévues à l'intention des femmes d'affaires au Canada, à Washington (D.C.) et à Los Angeles, seront reliées pour la présentation du vidéo, d'une durée de 30 minutes, et le lancement interactif de l'étude à 12 h, HNE.

On a confirmé la tenue des activités devant se dérouler à Vancouver, Calgary, Thunder Bay, Toronto, Montréal, Québec, Halifax, Los Angeles et Washington, tandis que d'autres événements sont planifiés à l'échelle du pays.

Pour plus de renseignements sur une activité qui doit avoir lieu dans votre région, communiquer avec Mme Roberta O. Cross, Services à l'exportation - Petites et moyennes entreprises (TSME), MAECI, téléc : (613) 996-9265, courriel : [roberta.cross@extott16.x400.gc.ca](mailto:roberta.cross@extott16.x400.gc.ca)

### G199 *(Suite de la page 15)*

Agro-alimentaire Canada, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada, et du Club Export Agro-Alimentaire du Québec.

Pour tout renseignement ou pour recevoir la documentation complète sur cet événement, communiquer avec le Secrétariat de Gourmet International 1999, tél. : (514) 873-4147, poste 247, téléc. : (514) 873-2364, courriel : [Gourmet.International@agr.gouv.qc.ca](mailto:Gourmet.International@agr.gouv.qc.ca)

#### SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

L'InfoCentre du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des rapports sur les marchés, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus en s'adressant à l'InfoCentre par téléphone au 1 800 267-8376 (région d'Ottawa : 944-4000) ou par télécopieur au (613) 996-9709; en appelant FaxLink de l'InfoCentre à partir d'un télécopieur au (613) 944-4500; ou, encore, en consultant le site Web du MAECI à <http://www.dfait-maeci.gc.ca>

Retourner en cas de non-livraison à  
CANADEXPORT (BCS)  
125, prom. Sussex  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G2

